

# 在苏格兰学会管理您的钱财



scottish  
refugee  
council

## 金融知识普及计划

2011年4月

FLP - Mandarin

### 我们的金融知识普及计划



我们的免费讲座、研讨会和培训班为您提供一个机会了解如何理财、计划和准备未来、解决金钱或账单上的问题。这本小册子概述了我们的研讨会所涉及的议题，谁应该参加和如何预定位子。它还提供了有关研讨会的有用信息，并强调可在何处获得进一步的财务意见。

### 研讨会涵盖怎么样的信息？

我们的研讨会提供的信息包括：

- 银行和储蓄，
- 预算，
- 借贷，
- 账单，
- 保险，
- 开始工作;及
- 开始自己的生意。

### 谁应该参加？

任何人都可以参加我们的研讨会，但是具有难民身份或许可留在英国的人士更应该参加。

研讨会贯穿全年定期在格拉斯哥不同的地点进行。交通费可获得补偿，也可根据要求提供育儿服务。

### 如何获取更多信息或预定参加下一次研讨会？

要获知有关下一次研讨会或预定参加，请寄电子邮件至：

[financialworkshops@scottishrefugeecouncil.org.uk](mailto:financialworkshops@scottishrefugeecouncil.org.uk) 或浏览我们的网站：

[http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/how\\_we\\_can\\_help/i\\_have\\_refugee\\_status/leave\\_to\\_remain\\_in\\_the\\_uk/financial\\_literacy\\_project](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/how_we_can_help/i_have_refugee_status/leave_to_remain_in_the_uk/financial_literacy_project)

下面的信息概述了研讨会所涉及的主题。它还提供有用的提示和信息，帮助您管理钱财。

## 银行和储蓄

- 有多种类型的银行账户，每个都有不同的选项和特性。

参照苏格兰难民工会的传单‘[如何开设银行帐户](#)’以获取更多关于开设帐户的资料：

[http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0188/How\\_to\\_open\\_a\\_bank\\_account\\_June\\_2010.pdf](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0188/How_to_open_a_bank_account_June_2010.pdf)

- 除了银行账户，还有信用**联盟帐户 (Credit Union)**。

这类型的帐户运作方式跟银行相似，它们在本地运行，并提供咨询和定期的金融服务。

- **经常检查帐户**：一旦有了一个银行帐户或信用联盟帐户，就该常检查从帐户中流入和流出的资金，以确保您没有透支或被征收额外的银行收费。

## 借贷

- 有许多不同的地方和方式可以借钱。您可以通过不同方式，如贷款、信用、目录、每周支付商店和透支。有时，这是为了支付货物，有时是为了获得现金。
- 上述方式的借款利息不一。因此，清楚了解条款和条件是很重要的。
- 一般上借的钱都需要支付利息，这就是所谓的**年利息 (APR)**。  
一般来说，较高的年利息表示您必须偿还较高的金额。
- 如果您有一个糟糕的**信用评级**，您就可能无法借到钱。信用评级是评估您偿还贷款人的能力，如银行。您的信用等级评估的事项包括地址、就业状况、收入，和账单偿还的记录。
- 您可能有资格申请贷款。您可能有资格申请的贷款包括：
- **英国边境事务处 (UKBA) 整合贷款**

英国边境事务处整合贷款是由内政部提供的免息贷款，以帮助新难民。

想要了解更多，请浏览：

<http://www.ukba.homeoffice.gov.uk/aboutus/workingwithus/workingwithasylum/integration/integrationloan/>.

- **危机贷款**

危机贷款的金额是从社会基金处所获，以帮助您在紧急情况或灾害后从建家园。您必须偿还所借得数额，但它是没有利息的。这意味着您只偿还您所借的金额。要了解更多有关危机贷款，包括申请资格，以及如何申请，请浏览 Directgov：

[http://www.direct.gov.uk/en/MoneyTaxAndBenefits/BenefitsTaxCreditsAndOtherSupport/On\\_a\\_low\\_income/DG\\_10018856](http://www.direct.gov.uk/en/MoneyTaxAndBenefits/BenefitsTaxCreditsAndOtherSupport/On_a_low_income/DG_10018856)

## 账单

- 如果您已获得难民身份或许可逗留在英国，您就必须支付烹饪、电费和煤气费。这些费用可以是非常昂贵，价格也可能随时改变。因此，您应该监视这些费用，确保您不会偿还太多或太少。
- 您的家里应该有一个米表，搬进新住所的第一天就应该抄下米表纪录，然后通知电/煤气公司。定期抄下米表纪录，那么您就可以知道使用了多少能源，也可帮助您了解帐单。要了解更多有关电/煤气费用，请浏览：  
<http://www.consumerfocus.org.uk/scotland/files/2010/11/Tenants-advice-leaflet2.pdf>
- 有多种方式可支付账单，例如邮局、银行或直接转帐 - 您允许银行帐户在规定的自动支付。您必须检查帐单和米表。如果您不这样做，那么就很容易陷入债务（欠款）的状况。
- 可在苏格兰难民工会的传单内获知如何节省能源，**苏格兰难民住房指南：能源费用**，这些资料可在我们的网站上找到：[http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0215/L8\\_fuel\\_poverty18\\_Nov\\_2009.pdf](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/assets/0000/0215/L8_fuel_poverty18_Nov_2009.pdf)

## 保险

- 有许多不同的保险产品，例如人寿保险、私人医疗保险、家庭财产保险、支付保障保险和汽车保险。
- 如果要开车就必须至少拥有第三者保险，其他种类则可选择。
- 您的住宿提供者可能可以帮助您安排购买较廉价的家居财物保险。在不同的人生阶段里，您可能要考虑哪种保险较为适合您和您的家人。
- 您可以通过电话或网站向专业的保险公司直接购买保险。您也可以通过银行、各大超市和其他商店购买保险。您应该货比三家选择最优惠的价格，也可以在购买前上网站比较价格，例如：<http://www.gocompare.com/>

## 开始工作

- 一旦开始工作，您所收到福利就将会有所改变。Job Centre Plus 和其他当地咨询机构可为您进行一项‘工作带来更好的收入’(Better off in Work Calculations) 评估，让您了解到工作会否带给您更好地财务状况。他们也可以解释您所获得的福利。成为一名学生也会影响您所获得的福利。欲知详情请浏览 Directgov 网站：  
[http://www.direct.gov.uk/en/Dio11/DoltOnline/DoltOnlineByCategory/DG\\_172666](http://www.direct.gov.uk/en/Dio11/DoltOnline/DoltOnlineByCategory/DG_172666)
- 当您开始工作时，您应该得到定期工资单，它会告诉您收入多少和从工资里的扣减。一般上都必须缴纳**所得税**和**国家保险金**；支付的数额取决于您的收入和您是否拥有多过一份工作。可在 BBC 网站上观看有关如何扣减和如何管理您的钱财：  
[http://www.bbc.co.uk/raw/money/new\\_job/managing\\_while\\_you\\_work.shtml](http://www.bbc.co.uk/raw/money/new_job/managing_while_you_work.shtml)

## 自己创业

- 如果您想成为自雇人士或自己创业，有一些组织可以提供您免费的咨询：
  - Business Gateway 可提供创业咨询和信息以及如何持续现有的业务。请参考他们的网页以获取更多信息：<http://www.bgateway.com>
  - HMRC (英国税务海关总署) 也给予纳税计算方面的支持。请参考他们的网页以获取更多信息：[www.hmrc.gov.uk](http://www.hmrc.gov.uk)

## 我可以在哪里得到更多的理财建议？

如果您需要更多关于这类课题或其他相关问题的信息，请联系苏格兰难民工会的工作人员：

[Financialworkshops@scottishrefugeecouncil.org.uk](mailto:Financialworkshops@scottishrefugeecouncil.org.uk) 或拨电 0141 248 9799。

免费、保密和公正的意见可从 GAIN (格拉斯哥的咨询和信息网络 - Glasgow's Advice and Information Network) 获得。请参考 GAIN 网站 [www.gain4u.org.uk](http://www.gain4u.org.uk) 有关邻近的机构或拨他们的热线 0808 801 1011。